



# S'SKIEURS KAESBLAETTEL

Mini journal des Skieurs de Strasbourg - N°10 - Octobre 1999

**SOMMAIRE:**  
Sports - Chalets  
Assemblée Générale 99  
Champ du Feu / Gaschney

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE AU CHAMP DU FEU

La tradition des années précédentes fut respectée, et c'est au chalet de la Serva que l'assemblée générale s'est tenue le 5 juin 1999. Les membres présents ont été attentifs aux différents points exposés et des discussions animées et soutenues se sont engagées entre l'assemblée et le comité. Des médailles ont été décernées à Jean Schmitt et à Jean-Georges Jung notre membre le plus éloigné (Kansas), pour 50 années d'appartenance aux Skieurs de Strasbourg, par un président Jean-Claude Holweg ému. Nos jeunes compétiteurs Niels Ebel, Philippe Marin Braun et Sébastien Kuntzmann ont été récompensés pour l'assiduité et la régularité de leurs performances.

L'ambiance était au beau fixe et les membres ont pu admirer la nouvelle cuisine du chalet, fruit du labeur de nombreux bénévoles du club. Tout cela autour d'un verre de l'amitié bien mérité. En attendant l'assemblée générale 2000, souhaitons encore longue vie à notre société, l'avenir se bâtissant sur les fondations du passé. *Nicolas NATALI (Le secrétaire)*

### COMPOSITION DU NOUVEAU COMITÉ

PRÉSIDENT	HOLWEG JEAN-CLAUDE
VICE-PRÉSIDENT	LUFT GILBERT
VICE-PRÉSIDENT	EISENBLAETTER JEAN
SECRÉTAIRE	NATALI NICOLAS
SECRÉTAIRE ADJOINT	MUTZIG DANIELÉ
TRÉSORIER	MUTZIG GILBERT
TRÉSORIER ADJOINT	GRADWOHL DIDIER
CHEF DE REFUGE CHAMP DU FEU	BALAY BERNARD
CHEF DE REFUGE CHAMP DU FEU ADJOINT	HOERTH MICHEL
CHEF DE REFUGE GASCHNEY	TOVAE KATIA
CHEF DE REFUGE GASCHNEY ADJOINT	TEBACHER JEAN-PIERRE
PRÉSIDENT COMMISSION SPORTIVE	KUNTZMANN CLAUDE
ASSESEUR	EISENBLAETTER MAURICE
ASSESEUR	BALAY STÉPHANE
ASSESEUR	ERB ALEXANDRE
ASSESEUR	HOLWEG PATRICE
ASSESEUR	KLEEMANN BRIGITTE

### A vos calendriers

- \* Samedi 20 novembre croisière soirée dansante.
- \* Samedis 20 novembre et samedi 3 décembre, de 10 à 12H, remise des licences cartes-neige, chez TECHNI-SKIS à Pfulgriesheim.
- \* Dimanche 9 Janvier 2000, Grand Prix BRIKO, au Gaschney.
- \* Dimanche 27 février, Coupe TECHNI-SKIS au Champ du Feu.

## SPORTS, ÉTÉ 99

Deux "BALAY" si non rien.

Cette année aux championnats de France, Stéphane BALAY s'est classé 1<sup>er</sup> en slalom géant, 2<sup>ème</sup> en slalom spécial et 1<sup>er</sup> au combiné et son frère Olivier 2<sup>ème</sup> en spécial. Bravo les frères BALAY. Laurent Nuss, très présent toute la saison sur le circuit international était absent ce jour pour raison de mariage, Sincères félicitations.

Les plus jeunes se sont également bien classés, en particulier: Mathieu DIETTE et Niels EBEL. Sébastien KUNTZMANN s'est blessé lors de la Régio-Cup en septembre.

Le ski sur herbe au niveau du club se porte bien, il représente le quart des effectifs au départ des épreuves de coupe des Vosges. Mais il faudrait faire un recrutement au niveau des plus jeunes. L'année prochaine les championnats du monde junior auront lieu au Japon. J'espère que nous aurons plusieurs jeunes coureurs qualifiés.

Bonne saison en ski alpin et à l'année prochaine.

Patrice.

## SPORTS PROGRAMME HIVER 2000

### INSCRIPTIONS COMPÉTITEURS.

⇒ Afin de pouvoir régler les formalités administratives (inscription sur listing national), je vous demande de me confirmer ou de m'informer de votre engagement coureur pour la saison à venir avant le 25/11/1999. *JEAN-CLAUDE*

### VISITE MÉDICALE.

⇒ En outre, je vous rappelle que l'attestation médicale est obligatoire et qu'il me faudra un certificat médical avant la première épreuve. Une visite aura lieu le lundi 29 novembre, à 19 h, à la maison des Sports, 5 rue de Genève à Strasbourg.

### ENTRAÎNEMENT PRÉHIVERNAL.

⇒ Tous les mardis de 18 à 20 h, salle Erckmann Chatrian (en face du parc des tanneries à Lingolsheim).

⇒ Tous les samedis après-midi à 14 h, rendez-vous sur le parking des remparts, au glacis, à côté de l'autoroute, entraînement foncier, footing ou rollers à partir du 23 octobre.

Renseignements *PATRICE*.

### STAGES.

⇒ Entraînement ski alpin jeunes. Vacances de la Toussaint, PIZTAL en Autriche du 1 au 6 novembre

⇒ A Noël du 19 au 24 décembre, aux Houches.

⇒ En février du 13 au 19 à Morillon ou du 20 au 26 à Chamonix.

Renseignements *CLAUDE*.

### COMPÉTITIONS.

⇒ L'inscription aux courses doit se faire auprès de Jean-Claude Holweg, au plus tard le mardi d'avant. Ceux qui ne se manifesteront pas ne seront pas inscrits. D'autre part, les absences aux courses seront comptabilisées et facturées en fin de saison.

### VOS CONTACTS:

ENTRAÎNEMENTS	⇒ PATRICE HOLWEG	Tél: 03.88.56.99.89
STAGES	⇒ CLAUDE KUNTZMANN	Tél: 03.88.19.06.15
	ou magasin	Tél: 03.88.81.81.50
INSCRIPTIONS	⇒ J-CLAUDE HOLWEG	Tél: 03.88.31.31.02

### COTISATIONS 1999/2000

Nous vous demandons de régler vos cotisations au plus tard pour le 31/12/99 en renvoyant votre règlement, à l'ordre des Skieurs de Strasbourg, à l'adresse du trésorier:

Gilbert Mutzig  
28 rue du Rhône  
67800 HOENHEIM.

Membres de 18 à 65 ans	220 Frs
Membres (conjoint)	70 Frs
Membres juniors jusqu'à 18 ans	110 Frs
Compétiteur de plus de 18 ans	110 Frs
Enfants de membres jusqu'à 18 ans	70 Frs
Membres donateurs	400 Frs
Droit d'entrée	100 Frs

## Licence carte-neige 99/2000

### TARIFS

Licence carte-neige "Pratiquant"	Adultes	Jeunes
Option de base	117 Frs	96 Frs
Option A	151 Frs	130 Frs
Option B	183 Frs	162 Frs
Ski nordique option B	113 Frs	134 Frs
Séjour (opt B 8 jours)	164 Frs	143 Frs
Familiale (opt B)	590 Frs	

Licence carte-neige "Compétiteur"	Adultes	Jeunes
Compétiteurs	394 Frs	286 Frs

### GARANTIES

#### ADHÉSION

Option de base Assurance responsabilité civile.

#### ADHÉSION + OPTION A

Garantie N° 1 Assurance responsabilité civile. Assurance défense pénale et recours.

Garantie N° 2 Frais de secours de recherche et de transport.

#### ADHÉSION + OPTION B

Garantie N° 1 Assurance responsabilité civile. Assurance défense pénale et recours.

Garantie N° 2 Frais de secours, recherche et transport.

Garantie N° 3 Remboursement forfaits remontées mécaniques et forfaits cours de ski.

Garantie N° 4 Remboursement frais de soins.

Garantie N° 5 Prise en charge, en cas de bris de skis personnels, de la location d'un matériel équivalent pour une durée de 8 jours maximum.

Garantie N° 6 1er transport. Transport vers un centre hospitalier le mieux approprié ou au domicile. Accompagnement des enfants. Chauffeur de remplacement.

Informations: Brigitte KLEEMANN  
Tél: 03.88.31.62.00

## D'où l'utilité de la licence carte-neige

Quelle que soit la discipline pratiquée, les clubs de sport proposent à leurs membres des activités de loisirs et/ou de compétition, dans un esprit de convivialité. Chaque membre est adhérent à une fédération sportive et à son club par le biais de la licence fédérale (adhésion sportive) et de la carte de membre (adhésion au club). Ce schéma est toujours le même. Nombreux sont les clubs qui intègrent en une seule cotisation les deux adhésions (football, tennis, gym d'entretien,...). Ainsi, au sein des Skieurs, chaque membre sportif se doit d'être adhérent à la F.F.S. et au club par le biais de la "licence carte-neige" (adhésion sportive) et par la carte de membre (cotisation à jour).

Les Skieurs de Strasbourg ont une notoriété reconnue dans le milieu du ski: bons résultats des jeunes compétiteurs, dynamisme de l'équipe dirigeante, convivialité au sein du club. Pourtant, très peu de licences loisirs ont été délivrées la saison passée.

*Sachez que le nombre de licences délivrées est un critère d'attribution des subventions départementales.*

L'équipe dirigeante des Skieurs souhaite relancer les activités de loisirs, en hiver comme en été. Les idées ne manquent pas: proposer des sorties de ski le dimanche, un week-end à Chamonix est à l'étude, proposer des activités en été: sorties pédestres, sorties en VTT, en rollers, ...

*Ces activités sportives de loisirs ne pourront être proposées qu'aux membres du club, à jour de leur licence (quelle que soit l'option choisie) et de leur cotisation club/carte.*

En particulier en ski, les cadres ne peuvent enseigner qu'aux membres licenciés (cadre juridique).

*Brigitte Kleemann.*



Les courageux marcheurs au départ du Champ du Feu

## Chalets

### GASCHNEY

Les ravalements et peinture de façade sont en cours. L'escalier est poncé et verni. Huit stères de bois de chauffage sont livrés, prêts à être sciés et rangés

### RÉSERVATIONS

Nous rappelons aux membres qu'il est indispensable de faire les réservations pour séjours de groupes auprès de J-C Holweg (03.88.31.31.02). Cette précaution évite bien des désagréments à tout le monde.

### CHAMP DU FEU

Différents travaux nous ont occupés depuis le printemps de cette année.

#### LA CUISINE.

en dehors de la cuisinière, la cuisine a été complètement refaite. Les murs extérieurs sont isolés, la peinture refaite, le carrelage mural refait en partie, les luminaires et l'installation élec-

trique actualisés, les lambris refaits à neuf et bien sûr les meubles de cuisine équipés d'un four électrique, d'une plaque 4 feux gaz et d'un évier avec eau froide et eau chaude.

#### LES VOLETS ROULANTS.

Toute la façade sud du chalet ainsi que la fenêtre coté évier ont été équipées de volets roulants. Nous avons dû nous résoudre à adopter cette solution pour pouvoir mettre en place une sortie de secours rendue obligatoire par la réglementation en vigueur.

#### SORTIE DE SECOURS.

Comme évoqué précédemment nous sommes obligés de mettre en place une sortie de secours. Cet ensemble de passerelles et d'échelles est déjà sur place et sera monté lors de la parution de cet article.

#### TRACAS VARIÉS ET INATTENDUS.

Il a fallu procéder en urgence au remplacement du tuyau d'écoulement des eaux usées et à la réparation de l'avancée du toit.

Gilbert Luft.

## CHAMP DU FEU - GASCHNEY 99. LE RAID DU PRÉSIDENT.

Dimanche 5 septembre, 17h Gaschney, Restaurant du Schallern. Désaltérant, ce demi chez Tiny ! Et la tarte aux fruits, quel délice ! Pour mieux comprendre ces sensations, unanimement partagées par les participants, un rapide travelling arrière s'impose.

Samedi 4 septembre, 7h30, Champ du feu. Finalement ce sont 18 marcheurs qui se rassemblent prêts à avaler les kilomètres et les dénivelés, même le président, doyen d'âge avec ses ... ans (restons polis), s'est joint au groupe. Le soleil, lui aussi était de la partie, du moins jusqu'au lendemain après-midi où un copieux orage, accroché par le Hohneck, y a arrosé les 14 rescapés. Eh! Oui, la randonnée s'est transformée en raid, au cours duquel 4 personnes ont dû renoncer. Probablement que l'hébergement (et les Picon bière !!!) au refuge du Haycot y sont pour quelque chose. En tout cas pas de déshydratation possible. Le trajet est ponctué de ravitaillement en eau ou bière. Les quelques 80 km ont été finalement avalés plus aisément que prévus, même si certains ont dû puiser dans leurs réserves.

Quoiqu'il en soit, tout s'est passé dans la bonne humeur, malgré les fatigues, les ampoules, les imprévus (qu'il est long le chemin du Haycot !!). Et j'en suis certain, beaucoup sont prêts à signer pour recommencer. D'ailleurs certains, dont Jean Philippe Holweg accompagné de Claude Kuntzmann, envisagent ce raid en une journée, record à battre 10h30 !

Avis aux amateurs !

JP Tebacher.